

## RESUMEN del Minisubsidio para una Vida Saludable 2022

Las enfermedades crónicas son la causa de más de la mitad de las muertes en el condado de Travis. La buena noticia es que, si se sigue una alimentación saludable, se realiza actividad física y no se consume tabaco, se pueden prevenir las enfermedades crónicas.

**¿Nunca ha solicitado un subsidio o necesita ayuda adicional? Ofrecemos asistencia técnica gratis sobre preguntas y aspectos básicos de los subsidios, prevención y políticas relacionadas con el tabaco y apoyo para la lactancia materna.**

**Envíe un correo electrónico a [MiniGrant@austintexas.gov](mailto:MiniGrant@austintexas.gov) para programar una reunión antes de enviar su solicitud.**

Salud Pública de Austin/Austin Public Health busca otorgar minisubsidios para proyectos con el fin de promover una vida saludable en Austin y el Condado de Travis durante el año fiscal 2021-2022. Los proyectos deben abordar las desigualdades que existen en la salud y estar dirigidos a las personas que tienen los índices más altos de enfermedades crónicas. Se otorgarán minisubsidios de hasta **\$2,500** a las organizaciones que cumplan con los requisitos y que estén centradas en lograr un cambio de salud duradero.

Los proyectos deben enfocarse en uno (o más) de los siguientes siete temas:

- Vida activa (actividad física)
- Vida libre de tabaco
- Alimentación saludable
- Huertas comunitarias
- Acceso a alimentos saludables
- Apoyo a la lactancia materna
- Bienestar general

**Para ideas e inspiración para su proyecto, visite <http://www.healthyplaceshealthypeople.org/mini-grant-projects/> para ver los proyectos e ideas del año pasado.**

**Ejemplos de ideas para proyectos** (estos son solo algunos ejemplos, ¡así que si lo desea puede presentar otras ideas creativas!)

- **Vida activa (actividad física)**: Cambios a los parques, áreas de juego para niños y senderos para promover un estilo de vida activo
- **Vida libre de tabaco**: Currículos/recursos de capacitación para prevenir el uso o dejar el tabaco y los cigarrillos electrónicos, políticas para lugares de trabajo y viviendas multifamiliares libres de tabaco, letreros para apoyar las políticas
- **Alimentación saludable**: Cambios a las máquinas expendedoras para añadir artículos saludables, proyectos para reducir las bebidas azucaradas, políticas para el bienestar en el lugar de trabajo, proyectos para mejorar el acceso a agua potable, cambios en las escuelas, centros de cuidado infantil y programas de cuidado infantil después de la escuela para promover la alimentación saludable, programas virtuales sobre nutrición
- **Huertas comunitarias**: Huertas de la comunidad, iglesia o escuela nuevas o expandidas
- **Acceso a alimentos saludables**: Mejoras a los bancos de alimentos para ofrecer alimentos más saludables (como frutas y verduras), crear nuevos puntos de acceso en la comunidad para alimentos saludables y frescos, especialmente frutas y verduras

- **Apoyo a la lactancia materna:** Políticas para favorecer la lactancia materna en los lugares de trabajo o iglesias; salas o espacios para la lactancia nuevos o mejorados
- **Bienestar general:** Servicios de prevención, proyectos que aborden la salud mental o proyectos para crear o expandir ministerios de salud dentro de las comunidades religiosas para prevenir y controlar las enfermedades crónicas

### ¿Cuáles son las fechas importantes?

- Apertura de solicitudes: Viernes 1 de octubre de 2021 a las 8:00 am hora del centro
- Fecha límite para recibir solicitudes: Domingo 31 de octubre de 2021 a las 11:59 pm hora del centro
- Aviso de aprobación: en o antes del 17 de noviembre de 2021
- El proyecto debe estar concluido a más tardar el 1 de agosto de 2022
- Debemos recibir los formularios de Solicitud de pago e Informe de gastos a más tardar el 1 de agosto de 2022

### ¿Quiénes pueden presentar una solicitud?

- Las organizaciones que califican son:
  - **Organizaciones sin fines de lucro** en las siguientes categorías: organizaciones religiosas, organizaciones comunitarias y centros de cuidado infantil
  - **Escuelas y universidades**
  - **Entidades gubernamentales**

**\*\* Las organizaciones pueden solicitar en múltiples áreas de enfoque, pero solo recibirán aprobación para un subsidio de hasta \$2,500**

### ¿Cuáles son los requisitos?

- Los programas o servicios deben ser provistos en Austin y el Condado de Travis
- Los proyectos deben enfocarse en llegar a las personas que están en un riesgo mayor de enfermedad crónica en poblaciones vulnerables. Algunos ejemplos de poblaciones vulnerables son poblaciones de bajos ingresos, las comunidades LGBTQ+, las personas que viven con una discapacidad y los grupos raciales/étnicos.
- El tema del proyecto debe estar a tono con una de las 7 áreas temáticas indicadas en la primera página de este resumen.
- Salud Pública de Austin (APH, por sus siglas en inglés) puede darles prioridad a los proyectos en los siguientes códigos postales que tienen una incidencia mayor de pobreza: 78617, 78702, 78719, 78721, 78723, 78724, 78725, 78741, 78742, 78744, 78752, 78753, 78758. Sin embargo, APH desea recibir proyectos de todos los códigos postales de Austin/Condado de Travis.
- Las organizaciones deben estar registradas como proveedores de la Ciudad de Austin para poder recibir los fondos si reciben aprobación. *¿Tiene preguntas sobre el registro de proveedores? ¿No está seguro de si su organización está registrada? Por favor envíe un correo electrónico a [MiniGrant@austintexas.gov](mailto:MiniGrant@austintexas.gov).*

### Los fondos no podrán utilizarse para lo siguiente:

- Actividades realizadas fuera de la ciudad de Austin o del condado de Travis
- Alimentos o bebidas, salvo que se utilicen para fines educativos o de enseñanza, como una demostración de técnicas de cocina
- Premios, premios en efectivo, tarjetas de regalo, contribuciones o donaciones
- Medicamentos, suplementos y equipo médico (excluyendo desfibriladores)
- Cuidado de salud directo (mental o físico)
- Gastos operativos que no formen parte del proyecto
- Gastos de viaje incluyendo pago por millas recorridas

### **¿Cómo reciben los fondos aprobados estas organizaciones?**

- **Los fondos de los minisubsidios se ofrecen a través de un proceso de reembolso de costos que requiere la Ciudad de Austin.** Esto significa que usted debe pagar de su bolsillo los gastos del proyecto durante la duración de este, y dichos gastos se le reembolsarán después de la terminación del proyecto y de que entregue los reportes necesarios.

### **¿Cómo informan las organizaciones sus resultados y si el proyecto tuvo éxito?**

Al término del proyecto, es necesario completar un informe de una página. En este formulario, usted compartirá las fotos de su proyecto y las historias de éxito o las lecciones que haya aprendido. Este informe se debe presentar con los formularios de Solicitud de pago e Informe de gastos.

### **¿Cómo se califican las solicitudes?**

100 puntos máximos por criterios más 3 puntos adicionales. Vea la tabla de puntuación en la página 4 para más detalles.

### **¿Dónde pueden solicitar las organizaciones el Minisubsidio de Vida Saludable?**

Por favor solicite en línea en <https://www.healthypaceshealthypeople.org/minigrant/>

Al final de este resumen se incluye una solicitud en papel comenzando en la página 5, si lo necesita.

## Tabla de puntuación

Las solicitudes se evaluarán de la siguiente manera para este subsidio. Cada área tiene una puntuación máxima posible. También hay 3 puntos adicionales disponibles.

<b>Sustentabilidad a largo plazo</b> Cambio o impacto duradero con enfoque en la salud luego de terminado el proyecto.	<b>25 puntos posibles</b>
<b>Necesidad del proyecto e impacto en la salud</b> Necesidad de este proyecto e impacto en la salud que mejorará la salud o prevendrá enfermedades crónicas. El proyecto beneficia a la comunidad en general.	<b>30 puntos posibles</b>
<b>Enfoque en las desigualdades de salud</b> ¿Llega a personas que están en un riesgo mayor de enfermedad crónica en poblaciones vulnerables? Algunos ejemplos de poblaciones vulnerables son poblaciones de bajos ingresos, las personas que viven con una discapacidad y los grupos raciales/étnicos con mayor incidencia de enfermedades crónicas.	<b>20 puntos posibles</b>
<b>Plan de trabajo</b> Se puede completar en el tiempo indicado y tiene socios o contactos adecuados identificados.	<b>5 puntos posibles</b>
<b>Alcance</b> El número de personas a los que llega este proyecto.	<b>5 puntos posibles</b>
<b>Presupuesto</b> Presupuesto de costos realistas y apropiados que permitirán que se complete el proyecto.	<b>7 puntos posibles</b>
<b>Evaluación</b> La manera en que se medirá el éxito del proyecto.	<b>8 puntos posibles</b>
<b>Puntos extra disponibles</b>	
<b>Puntos extra: Una organización/grupo que haya escrito una política libre de tabaco que cumpla con las guías de Salud Pública de Austin/Austin Public Health explicada en la solicitud del subsidio recibirá 2 puntos</b>	<b>2</b>
<b>Puntos extra: Una organización que no haya recibido fondos de la Ciudad de Austin y/o Salud Pública de Austin en los últimos 12 meses recibirá 1 punto para animar a que soliciten por primera vez</b>	<b>1</b>

POR FAVOR USE EL FORMULARIO EN LÍNEA SI PUEDE  
<https://www.healthypaceshealthypeople.org/minigrant/>

## Solicitud de Minisubsidio para una Vida Saludable 2022

### 1. Título del proyecto

---

### 2. Información sobre la organización

Nombre de la organización					
Dirección postal					
Ciudad/estado/código postal					
No. de proveedor de la Ciudad de Austin (si lo conoce)					
No. de Identificación de Empleador (EIN) (si lo conoce)					
Tipo de organización (marque 1 o más)	<input type="checkbox"/> Sin fines lucrativos	<input type="checkbox"/> Agencia gubernamental	<input type="checkbox"/> Escuela	<input type="checkbox"/> Centro de cuidado infantil	<input type="checkbox"/> Organización religiosa
¿Política 100% libre de tabaco?	<input type="checkbox"/> Sí *Debe presentar la política con la solicitud para que se consideren los puntos extra.	<input type="checkbox"/> No	<p><i>La política de tabaco debe presentarse dentro de un documento formal de la organización, tal como una sección de un manual o en el membrete oficial con la firma del jefe de la organización/grupo. La política debe ir más allá de la <a href="#">Ordenanza sobre fumar en lugares públicos/Smoking in Public Places Ordinance (SIPPO)</a> y cubrir todos los productos de tabaco, incluyendo los dispositivos de vapeo. Ofrecemos asistencia técnica gratis a las organizaciones interesadas. Envíe un correo electrónico a <a href="mailto:MiniGrant@austintexas.gov">MiniGrant@austintexas.gov</a>.</i></p>		

### 3. Información de contacto (Esta es la persona a quien contactaremos sobre su solicitud de minisubsidio).

Nombre	
Título o cargo	
Teléfono	
Correo	

### 4. ¿Ha recibido alguna cantidad de fondos de la Ciudad de Austin o de Salud Pública de Austin/Austin Public Health en los últimos 12 meses?

Sí  No

Si contestó sí, por favor indique la fuente de los fondos y el programa.

---

**5. ¿Cuáles son las áreas temáticas de su proyecto? (Marque una o más)**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Vida activa (actividad física) | <input type="checkbox"/> Huertas comunitarias         |
| <input type="checkbox"/> Alimentación saludable         | <input type="checkbox"/> Apoyo a la lactancia materna |
| <input type="checkbox"/> Acceso a alimentos saludables  | <input type="checkbox"/> Bienestar general            |
| <input type="checkbox"/> Vida libre de tabaco           |   |

**6. ¿A qué grupos de personas sirve su proyecto (marque uno o más)**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Bajos ingresos        | <input type="checkbox"/> Asiático, de las Islas del Pacífico |
| <input type="checkbox"/> Hispanos/latinos      | <input type="checkbox"/> Indígenas                           |
| <input type="checkbox"/> Negros/afroamericanos | <input type="checkbox"/> Personas con discapacidades         |
| <input type="checkbox"/> LGBTQ+                | <input type="checkbox"/> Otro (por favor indique): _____     |

**7. Código(s) postal(es) donde se realizará este proyecto:** \_\_\_\_\_

**8. ¿Qué cantidad de fondos está solicitando para este proyecto (puede ser hasta \$2,500):** \$ \_\_\_\_\_

**9. ¿Cómo se enteró de esta oportunidad de financiamiento?**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Sitio web de Salud Pública de Austin       | <input type="checkbox"/> Noticias  |
| <input type="checkbox"/> Sitio web de Healthy People Healthy Places | <input type="checkbox"/> Amigo, familiar o colega  |
| <input type="checkbox"/> Facebook u otras redes sociales            | <input type="checkbox"/> Recomendación directa de Salud Pública de Austin o un empleado de la Ciudad de Austin |
| <input type="checkbox"/> Radio                                      | <input type="checkbox"/> Otro (por favor indique): _____   |

**10. Plan de trabajo del proyecto**

Por favor señale los pasos que seguirá para realizar su proyecto y a quién ayudará. Por favor escriba suficientes detalles para que podamos ver cómo completará el proyecto. Agregue más espacio en caso de ser necesario.

Pasos	Plazo	Encargado	Socio clave (si cuenta con alguno)
Indique los pasos clave para completar el proyecto	Fecha de inicio y fecha de finalización		Persona o agencia que tiene alguna función (puede ser con financiamiento o sin este)

**11. Presupuesto**

Muestre un presupuesto detallado para su proyecto. El presupuesto puede incluir materiales, equipo o tiempo que pasará el personal en el programa. El presupuesto debe mostrar el detalle de cómo los fondos solicitados se usarán para su proyecto propuesto. Por favor vea el siguiente ejemplo y use un estilo similar para su presupuesto.

**EJEMPLO**

<i>Artículo</i>	<i>Por qué es necesario</i>	<i>Cantidad</i>
<i>Roca caliza</i>	<i>Para usarla como bordes de los jardines</i>	<i>\$200</i>
<i>Semillas de vegetales (varias)</i>	<i>Para cultivar plantas que produzcan vegetales frescos</i>	<i>*50</i>
<i>Mantillo orgánico</i>	<i>Para evitar que crezca maleza alrededor y dentro de los jardines</i>	<i>200</i>
<i>Herramientas de jardinería (palas de jardinería, rastrillo de mano, cultivador y herramienta para trasplantar)</i>	<i>Para comenzar a cavar, desyerbar, sembrar, airear y trasplantar</i>	<i>200</i>
<b>Total</b>		<b>\$650</b>

<b>Artículo</b>	<b>Por qué es necesario</b>	<b>Cantidad</b>
<b>Total</b>		<b>\$</b>

### 12. Sección de resumen del proyecto

Esta sección le permite compartir detalles sobre su proyecto. Por favor tómese el tiempo para responder cada pregunta.

En tres a cinco oraciones, díganos sobre la idea de su proyecto y cómo usará los fondos del minisubsidio para apoyar el proyecto.

Describa los lugares donde se ofrecerá el proyecto. Esto puede ser en un parque, escuela, centro comunitario, virtualmente, etc.

¿Qué se hará y por qué es necesario este proyecto para la comunidad? Comparta detalles de qué se completará para el proyecto y por qué cree que este proyecto es valioso para la comunidad.



¿Cómo se beneficiará la comunidad en general de este proyecto? Comparta cómo este proyecto apoya a la comunidad de Austin/Condado de Travis en general.

¿De qué manera este proyecto mejora la salud o promueve estilos de vida saludables? Comparta detalles sobre cómo este proyecto ayuda a la salud.

¿Cuántas personas cree que se beneficiarán con este proyecto? Por favor comparta el número de personas real si está disponible. Por ejemplo, 250 estudiantes o aproximadamente 1,500 miembros de la comunidad.

¿Qué pasos tomará para lograr que las personas participen en el proyecto? Esto puede ser sus métodos para reclutar personas o maneras en que promocionará su proyecto.

¿Cómo tiene planificado llegar a las personas que están en riesgo mayor de enfermedad crónica en poblaciones vulnerables? Algunos ejemplos de poblaciones vulnerables son poblaciones de bajos ingresos, las personas que viven con una discapacidad, las comunidades LGBTQ+ y los grupos raciales/étnicos.

Si alguno, ¿con qué grupo(s) piensa asociarse para hacer el proyecto y cómo contribuirá el grupo a este proyecto? Esto puede incluir a grupos/organizaciones que le ayuden a completar este proyecto brindando recursos adicionales (personas, dinero, etc.)

¿Cómo es que este proyecto hará que el cambio sea duradero?

¿Cómo continuará después de agotados los fondos del minisubsidio? Esto puede incluir cómo continuará financiando el proyecto para mantener a la gente interesada en el proyecto cuando termine el periodo del subsidio.

Si va a presentar una copia en papel de esta solicitud, por favor envíe la solicitud llena y otros documentos requeridos a [MiniGrant@austintexas.gov](mailto:MiniGrant@austintexas.gov)

Recibirá un correo electrónico cuando se reciba su solicitud.

**¿Preguntas? ¿Necesita asistencia? Envíe un correo electrónico a [MiniGrant@austintexas.gov](mailto:MiniGrant@austintexas.gov) o llame al 972-5640.**

**Fecha límite de la solicitud: Domingo 31 de octubre de 2021 a las 11:59 pm hora del centro**